

**Tehillim- Psalms for the Ages - Chapter 31 (Part I)**

WIT 10/22/14

Rabbi Shmuel Silber - rabbisilber@suburbanorthodox.org

www.rabbisilber.com

**1. תהלים פרק לא**

א לִמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: כ בָּךְ יְהוָה חֲסִיתִי אֶל־אֲבוֹשָׁה לְעוֹלָם בְּצַדִּיקְתָּךְ פְּלִטָנִי: ג הִטָּה אֵלַי | אֲזַנְךָ מִהֲרָה  
הֲצִילָנִי הִיָּה לִי | לְצוֹר־מַעֲזוֹ לְבֵית מְצוּדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי: ד כִּי־סִלְעִי וּמְצוּדָתִי אַתָּה וּלְמַעַן שְׁמֹךְ תִּנְחַנֵּנִי  
וּתְנַהֲלֵנִי: ה תוֹצִיאֵנִי מִרְשָׁת זֶה טָמְנוּ לִי כִי־אַתָּה מַעֲזוֹנִי: ו בִּידְךָ אֶפְקִיד רוּחִי פְדִיתָה אוֹתִי יְהוָה אֵל אֱמֶת:  
ז שְׁנֵאתִי הַשְׁמֵרִים הַבְּלִי־שׁוֹא וְאֲנִי אֶל־יְהוָה בְּטַחְתִּי: ח אֲגִילָה וְאֲשַׁמְחָה בְּחֶסֶדְךָ אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶת־עַנְיִי יְדַעַתָּ  
בְּצָרוֹת נַפְשִׁי: ט וְלֹא הִסְגַּרְתָּנִי בְּיַד־אֹיֵב הַעֲמַדְתָּ כְּמִרְחָב רַגְלִי: י חֲנִנִי יְהוָה כִּי צָר־לִי עָשָׂה בְּכַעַס עֵינַי  
נַפְשִׁי וּבִטְנִי: יא כִּי כָלוּ בְּיָגוֹן חַיִּי וּשְׁנוֹתַי בְּאִנְחָה כָּשָׁל בְּעֵינַי כַּחַי וְעַצְמִי עָשָׂשׁוּ: יב מִכָּל־צָרָרִי הֵייתִי  
חֶרֶף וְלִשְׁכֹּנִי | מֵאֵד וּפָחַד לְמִידְעִי רָאִי בַחוּץ נִדְרוּ מִמֶּנִּי: יג גִּשְׁפַּחְתִּי כִמֶּת מִלֵּב הֵייתִי כְּכִלִּי אֲבָד: יד כִּי  
שָׁמַעְתִּי | דַּבַּת רַבִּים מְגוֹר מִסִּבִּיב בְּהוֹסֵדִם יָחַד עָלַי לִקְחַת נַפְשִׁי זָמְמוּ: טו וְאֲנִי | עָלִיד בְּטַחְתִּי יְהוָה אֱמַרְתִּי  
אֱלֹהֵי אַתָּה: טז בִּידְךָ עֲתַתִּי הֲצִילָנִי מִיַּד־אֹיְבֵי וּמִרְדָּפִי: יז הֵאִירָה פָנֶיךָ עַל־עַבְדְּךָ הוֹשִׁיעֵנִי בְּחֶסֶדְךָ:  
יח יְהוָה אֶל־אֲבוֹשָׁה כִּי קִרְאתִיךָ יָבִשׁוּ רַשָּׁעִים יִדְמּוּ לַשְׂאוֹל: יט תִּאֲלַמְנָה שִׁפְתֵי שֹׁקֵר הַדְּבָרוֹת עַל־צַדִּיק  
עֲתָק בְּגָאוֹה וּבֹזֵז: כ מָה רַב טוֹבְךָ אֲשֶׁר־צִפַּנְתָּ לִירְאֶיךָ פְּעֻלַּת לְחוֹסִים בְּךָ נִגְדַּ בְּנֵי אָדָם: כא תִּסְתִּירֵם בְּסֶתֶר  
פָּנֶיךָ מִרְכָּסִי אִישׁ תִּצְפֶּנִם בְּסֶכֶה מְרִיב לְשָׁנוֹת: כב בָּרוּךְ יְהוָה כִּי־הִפְלִיא חֲסִדּוֹ לִי בַעִיר מְצוֹר: כג וְאֲנִי |  
אֱמַרְתִּי בַחֲפוֹזִי נִגְרַזְתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ אֲכֹן שָׁמַעְתָּ קוֹל תַּחֲנוּנִי בְּשׁוּעִי אֱלִיד: כד אֶהְיֶה אֶת־יְהוָה כָּל־חֲסִידּוֹ  
אֱמוּנִים נֹצֵר יְהוָה וּמְשַׁלֵּם עַל־יָתֵר עָשָׂה גְאוֹה: כה חֲזָקוּ וַיֵּאָמֶץ לְבַבְכֶּם כָּל־הַמִּיחָלִים לִיהוָה:

1. To the conductor, a song of David. 2. I took refuge in You, O Lord; let me not be shamed forever; rescue me with Your righteousness. 3. Incline Your ear to me, quickly rescue me; be a rock of strength to me, a stronghold to save me. 4. For You are my Rock and my Stronghold, and for Your name's sake, You shall lead me and guide me. 5. You shall free me from this net which they have hidden for me, for You are my stronghold. 6. In Your hand I entrust my spirit; You have redeemed me, O Lord, God of truth. 7. I hated those who await worthless vanities, but I hoped for the Lord. 8. I will exult and rejoice in Your kindness, for You have seen my affliction; You have known the troubles of my soul. 9. And you did not deliver me into the hands of an enemy; You have placed my feet in a broad place. 10. Be gracious to me, O Lord, for I am in distress; my eye is dimmed from anger, my soul and my belly. 11. For my life is spent in grief and my years in sighing; my strength has failed because of my iniquity, and my bones have decayed. 12. From all my tormentors I have become a reproach-and very much so to my neighbors-and fright to my acquaintances; those who see me outside avoid me. 13. I was forgotten like a dead person, out of mind; I was like a lost utensil. 14. For I heard the gossip of many, terror from all sides when they take counsel together against me; they plotted to take my soul. 15. But I trusted in You, O Lord; I said, "You are my God." 16. My times are in Your hands; rescue me from the hands of my enemies and from my pursuers. 17. Cause Your countenance to shine upon Your servant; save me with Your kindness. 18. O Lord, let me not be shamed because I called out to You; let the wicked be shamed, let them be silenced to the grave. 19. Let lying lips become mute, those that speak against a righteous man falsely, with haughtiness and disdain. 20. How great is Your goodness that You have laid away for those who fear You, that You have worked for those who take refuge in You, in the presence of the sons of men! 21. You shall hide them in the secrecy of Your countenance, from bands of men; protect them in a shelter from the strife of tongues. 22. Blessed is the Lord for He has been wondrously kind to me in a besieged city. 23. But I said in my haste, "I have been cut off from before Your eyes," but You heard the voice of my supplications when I cried out to You. 24. Love the Lord, all His pious ones. The Lord guards those who believe [in Him] and He pays with a bowstring him who works with haughtiness. 25. Strengthen yourselves, and He will give your heart courage, all who hope to the Lord.

## Approach #1:

**2. The Hirsch Psalms (Chapter 31 Verses 1-2)**

V. 1, 2. The content of this psalm is simple, and it can be readily understood if we recall the sufferings of Israel in general and of David in particular. בך וגוי אל אבושה וגוי. "Even if full redemption does not come to me at once," says David, "do not let me be deceived in my hope לעולם. לצולם see Comm. to Gen. 15:6. פלטני "let me escape entirely, at last, from all the suffering that encompasses me now."

**3. The Hirsch Psalms (Chapter 31 Verse 12)**

V. 12. מכל צוררי וגוי. "So many enemies have risen up against me that the rest of the world has come to doubt my character and moral worth. People are ashamed of knowing me and of having any dealings with

me. Indeed, they fear that any association with me might be to their disadvantage, and thus they all avoid me, ולשכני מאד, particularly, I am a disgrace to my neighbors who cannot entirely avoid contact with me."

## Approach #2:

**4. רד"ק תהלים פרק לא פסוק א**

(א) למנצח מזמור לדוד. זה המזמור חיברו דוד כשהיה בורח מפני שאול:

**5. אלשיך על תהלים פרק לא פסוק א**

(א – ב) למנצח וכו' בך ה' חסיתי כו'. הנה לפי הנראה זימר המזמור הזה טרם ימלוך, עודנו בורח עדיין מפני שאול, ואמר כי היה נכוה בשתי אשות, אחד שמא יהרוג את שכנגדו ויחטא, ומה גם בשאול כי מי שלח ידו במשיח ה' ונקמה, שנית, שמא יהרג. והראשונה גדולה מן השנית, כי בראשונה יש מיתת הנפש ובשנית מיתת הגוף:

Rabbi Moses (Maharam) Alshech was born in Turkey in 1507, and died sometime after 1593. Alshech came from a family of Spanish origin. He emigrated to Israel and settled in Safed, where he became a dayyan in the rabbinical court headed by Rabbi Joseph Caro.

## Approach #3:

**6. מלבי"ם תהלים פרק לא פסוק א**

(א) למנצח. המזמור הזה הוסד על מה שע"י נבואת גד ששייב לארץ יהודה וע"י תשובת האו"ת שילך לקעילה להושיע את ישראל מיד פלשתים, נסגר בקעילה (ש"א כ"ב), ואז רדף שאול אחריו, וה' הודיעו ע"י האו"ת שבעלי קעילה לא יעמדו באמונתם ויסגירוהו ביד שאול, ויצא משם וישב מדבר במצדות, וישב במדבר זיף, ומשם עלו הזיפים וירגלוהו אל שאול, ושאול ואנשיו עוטרם את דוד, וה' הצילהו מידו:

R. Meir Leibush b"r Yehiel Michel Weiser (known by his acronym Malbim) was born in Volochysk, Volhynia, in western Ukraine, on Mar. 7, 1809. At a young age he learned in his hometown, and then went to study in the yeshiva in Warsaw where he was recognized as a prodigy. He died in Kiev (then Russia and now Ukraine) on Sept. 18, 1879.

7. אלשיך על תהלים פרק לא פסוק א

ונבא אל הענין, אמר הנה מבלי אתפלל כי אם כמה שבך ה' חסיתי, בזה בלבד ידעתי שאל אבושה לעולם, לא בעולם הזה מצרות הגוף ולא בעולם הבא מצרות הנפש, ולא אצטרך לבקש ממך רק שבצדקתך פלטי שיהיה בתורת צדקה ולא תנכה לי מזכויותי. והנה זה הוא אשר תעשה בזכות החסיון בך בלי תפלה:

8. אלשיך על תהלים פרק לא פסוק ד

(ד) ופירש ואמר כי סלעי ומצודתי אתה כו'. והוא כי יש שני מיני חוזק לינצל מן האויב, אחד לחסות בצד סלע גבוה ותלול שהוא מגן לו מאחוריו ואין האויב בא כי אם מלפניו, והוא נלחם בו פנים בפנים בנשק ברזל, ויש סוג הגנה שנית גדולה מזו והיא אשר הוא תוך מגדל ומצודה מוקף מכל צדדיו.

9. בראשית פרק ז פסוק ז

וַיָּבֹא נֹחַ וּבָנָיו וְאִשְׁתּוֹ וְנָשֵׁי בָנָיו אִתּוֹ אֶל־הַתְּבֵה מִפְּנֵי מַי הַמָּבּוּל:

10. רש"י בראשית פרק ז פסוק ז

מפני מי המבול – אף נח מקטני אמנה הים, מאמין ואינו מאמין שיצא המבול ולא נכנס לחיבה עד שדחקוהו המים:

11. קדושת לוי בראשית פרשת נח

- א. ... אך נדקדק בפירוש רש"י ז"ל (ז, ז) אף נח מקטני אמנה היה. האיך יכול להיות זה, כי הכתוב מעיד עליו 'נח איש צדיק תמים היה בדורותיו'. ועוד קשה, למה לא היה מתפלל נח לבטל הגזירה.
- ב. נבוא לבאר, כי יש שני מיני צדיקים שעובדים הבורא, יש צדיק שעובד הבורא, ואין לו חשק רק להיות עובד הבורא, ומאמין שיש לו כח בעליונים להגהיג העולמות כרצונו, כמו שאמרו חכמינו ז"ל (מ"ק טז, ב) 'צדיק מושל ביראת אלהים' (שמואל ב כג, ג), מי מושל בי צדיק, הקדוש ברוך הוא גוזר וצדיק מבטל הגזירה לטובה. ויש צדיק אחד שעובד הבורא ברוך הוא, והוא שפל בעיני עצמו מאוד ומאוד, וחושב בלבו מי אני שאתפלל לבטל הגזירה, לכן אינו מתפלל לבטל ...
- ג. ונח הגם שהיה צדיק גדול ותמים, היה קטן בעיניו מאוד, ולא היה לו אמונה בעצמו שהוא צדיק מושל ויכול לבטל הגזירה, אדרבה היה חשוב בעיניו כשאר הדור, והיה חושב אם אני אהיה ניצול בתיבה ואני אין צדיק יותר משאר הדור המה גם כן ינצלו, לכן לא היה מתפלל על הדור. וזה שפירש רש"י אף נח מקטני אמנה היה, רצה לומר נח היה קטן בעיניו באמונה שהוא צדיק תמים שיכול לבטל הגזירה, שלא היה חשוב בעיני עצמו כלום.

Rav Levi Yitzchak of Berdichev was born circa 1740 / 5500 to his father R. Meir, who was Rabbi of Huskav, Galicia. R. Levi became close to R. Dov Baer, the Maggid of Mezerich, and R. Shmuel Shmelke of Nikolsburg, and became one of the greatest of Chassidic leaders. He served as rabbi of a number of Jewish communities in Poland, including Pinsk, and in 1785 / 5545 was appointed the Rabbi of Berdichev, where he died in 1810 / 5570.